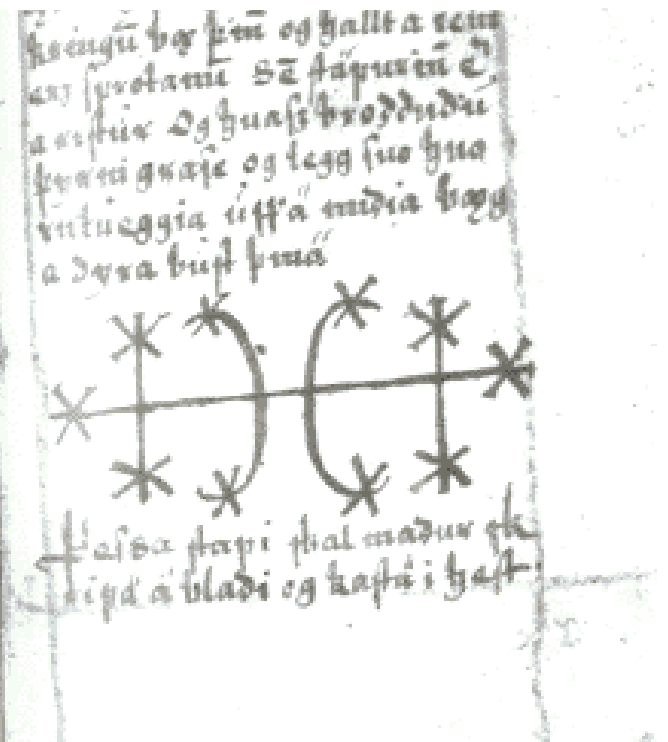
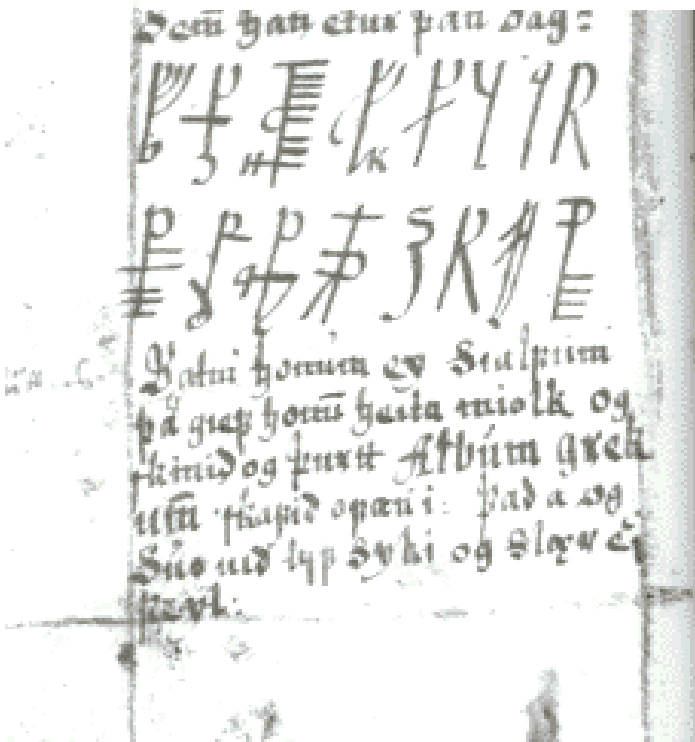


# GALDRABOK

## Un grimorio Islandes

Por Stephen Flowers

Trad: Godi Steinn Hermandad del Anillo



## EL GALDRABOK

### 1. *Una oración para protegerse de todo tipo de peligros*

Esta oración tendría que llevarse encima en todo tipo de peligros que amenacen, ya sean de agua, mar, o armas. Tendría que ser leída justo antes de que uno se encuentre con sus enemigos: “ Iesus Christus Emanuel, pater et Domine. Deus meus Zebaoth, Adonaij, Unitas, Trinitas, Sapientja, Via, Vita, manus, Homo, usiono, Caritas et terus, Creator, Redemptor, Suos, Finis, unigenitus, Fons, Spes, jmas, et tu Ergomanus, Splendor, Lux, Grammaton, Flos, Mundus, imasio, paracletus, Columba, Corona, prophetas, Humilas, Fortissimus ,Ananatos, Kÿrias, Kÿrios, Kÿrieeleison.

Jamas, Lux tua, Grammaton, Caput, Alpha et primo Genue, isus, Agnus, ovis, Vitulos, Serpens, Leo, Vermus, unus Spiritus Sanctus, Helio, Heloj, Lamasabactanj, consumatum est, jnclinate capite, spiritus Jesus viniste, jesus imperat, Redemptor, Deus Abraham, Deus jsaac, Deus jacob.



Uriel, Tobiel, Geraleel, Gabriel, Raphael, Michael, Cherubin, Cheraphin, Caspar, Fert meram, Meloiorus, Baltasar, aurum, et triijva nomi, qvis Super pontavit, Solvetur, Avisbet, petate, Adam, Eva jesus Nazareus, Rex judiorum, jesusChristus Filj Dei, Miserere mej



Petrus, Andrias, jacobus, jahannes, Philuppus, Bartolomeus, Simon, judas, Mathias, Lucas, Paulus, Barnabas.

Qvi me defendit a Canibus, in Comentuum Spiritum meum , Redemisti meum Verita tue Amen.”(1)

## *2. Para protección contra la fatiga y la aflicción*

La oración anterior se debe leer si alguien está cansado o enfermo de alguna forma, y será detenido.

## *3. Contra problemas en el parto(2)*

Leed las tres palabras siguientes tres veces en la oreja de una mujer que no puede dar a luz y recitar en medio el Pater Noster tres veces; entonces las cosas mejorarán: GALATH, MEGALATH, SARATHIM. Después de esto sigue tres Pater Noster en Latín:

Pater Noste qvi es in Celis, Santificetur nomen tuum, adveniat Regnum tuum, fiat voluntas tua, Sic ut in celo, et in terra panem nostrum qvotidianum, da nobis hodie, et Dimite nobis , debita nostra, Sic ut et nos, Dimittimus, Debitoribus nostris, et ne nos inducas, in tentationem, Sed libera nos a malo Amen qvja est Regnum, tua potentia et Gloria in Secula Seculorum Amen.

## *4. Para detener hemorragias*

Para detener la sangre que sale del cuerpo de un hombre, leed este verso tres veces, con un Pater Noster en medio, pero si queréis detener la hemorragia en la cabeza, entonces poned vuestros pulgares contra vuestros ojos y decid:

“Sangvis maneat in te, Sic ut fecit Christus in se, Sangvis maneat in tua vena, Sicut fetit Christus in Sua pena, Sangvis maneat fixus, Sicut qvando Christus fuit Crussifixus. Pater Noster”.

Para parar una hemorragia nasal a alguien, escribid estas palabras en su propia sangre de nariz: CONSUMATUM EST.

## *5. Contra el dolor de cabeza e insomnio.*

Contra el dolor de cabeza e insomnio escribid este verso y dejadlo en su gorro de dormir, o bajo su cabeza por la tarde sin que él lo sepa, y le ayudará:

MILANT VÁ VITALOTH JEBOÁ FEBOATH. (4)

### 6. *Un hechizo contra el mal cuando otros hechizos son un problema*

Si queréis tratar a alguien, pero le han echado algunos hechizos ( galldrar ), entonces leed esto encima de él tres veces, y también dejadle leer el verso siguiente si lo deseáis:

“Vulnera, Sub qvinis, te Subtae Christe Ruins, Vulnera qvinque Dei, Sunt medicina tuj.”

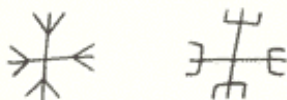
Pero si dejáis que él mismo lo lea, que antes lea lo siguiente ( tendríais que leer vosotros mismos este hechizo, si os lo estáis echando a vosotros mismos): “VULNERA SUB QVINIS, ME SUBTRAE CHRISTE RUINS, VULNERA QVINQVE DEI, SUNT MEDICINA”.

### 7. *Contra el robo o pestilencia del ganado*

Uno tiene que prender o grabar ( n.t.: con un cuchillo) estos yelmos del terror en el ganado de uno si está enfermado o siendo robado; el primero tendría que llevarse encima del lado izquierdo de la espalda y el otro en el derecho.

### 8. *Para ganarse el amor de una muchacha*

De la misma manera, tendríais, durante un ayuno, que hacer el segundo yelmo del terror con saliva en vuestra palma de la mano mientras visitáis a la muchacha que deseáis tener; en tal caso tendría que hacerse en vuestra mano derecha.



### 9. *Para causar miedo a un enemigo*

Si quieres que tu enemigo te tema cuando te vea, entonces graba estas runas en una rama de roble y llévalo encima en medio de tu pecho- y asegúrate de verle a él antes de que él te vea a ti.



10. *Para conseguir un sueño*

Leed este verso tres veces y otras tres al revés, y conseguiréis el resultado que deseáis.

- Sentido normal: Sprend manns Hoc, flijde tuui boll (7)
- Al revés : Boll tuui flijde, Hoc manns Sprend (8)

11. *Contra el odio y veneno de demonios y enemigos*

Quien lleve el siguiente sigilo encima nunca será dañado por cualquiera de las tentaciones del Diablo, y su enemigo no será capaz de ejecutar ningún odio activo en su contra. Tampoco será expuesto a ningún veneno en su comida o bebida, y nunca será víctima de ninguna acción malvada.



12. *Contra el peligro en el mar, armas peligrosas y muerte repentina*

Quien lleve este nombre encima no puede ser ahogado en el mar ni alcanzado por armas hostiles; ni tampoco tendrá una muerte desapacible, ni llegará a ser dañado

“Helon Heloui Helion

Saa bonaij lux tetram Gramatus” (9)

13. *Contra el daño hecho por un enemigo*

Si alguien lleva estas runas encima, nada le dañará ningún día, y sus enemigos no tendrán poder sobre él. (10)

o f o : r : i : o : o : o : + : b  
v : m : o : q : d : b : o : v : h : b  
o : b : o : x : p : o : d : a : h : d  
b : d : v : e :

Ef madr hatar þic, þaa tac þetta rit ok legg undir sofanda manne, ok þaa munu þit skiott verdaa sattir † † † þ.q.c.g q.c.g.g.g G.C.d.d.f.R. h.l.m.s.m.B.T.

14. *Contra todo tipo de sufrimiento y peligro*

La persona, hombre o mujer, que lleve estas runas encima no será golpeada por ninguna plaga. Y ninguna espada podrá dañarle, ni ninguno de sus enemigos, y ningún gusano (11) se meterá en su comida o bebida. (12)

g : x : d : c : o : z : f : q : p :  
r : o : o : b : b : H : H : ✚

15. *Para ganarse el amor de una persona*

Tendrás que escribir ésta y llevarla contigo, y los hombres te querrán mucho. (13)

b : o : q : o : z : z : o  
p :

16. *Para causar miedo en vuestros enemigos*

Si queréis que los enemigos os teman, llevad siempre esta runa debajo de vuestro brazo izquierdo. (14)



Ef þu villt, ath ovin þinn hrædiz þic, þa berr þessa stafi i vinstri hendi þier

R R t. F. a. a. q F. o. q. q. b. g. . v.



17. *Para ganarse el amor de un hombre poderoso*

Tendrás que escribir esto y llevarlo siempre contigo, y gustarás (n.t.: les caerás bien) a los hombres poderosos.

ᚱ: ᚷ: ᚦ: ᚢ: ᚨ: ᚵ: ᚹ: ᚹ: ᚹ:  
ᚷ: ᚱ: ᚹ: ᚷ: ᚢ

18. *Para protegerse de cualquier tipo de mal*

Si queréis algo que sea malo (*illt*), llevad entonces estas runas con vosotros de manera que nada os pueda dañar, ninguna espada y ninguna plaga. Ni [habrá] ningún gusano ni molestia (n.t: o plaga) en vuestra comida o bebida.(15)

ᚵᚱᚷ: ᚱ: ᚨ: ᚵ: ᚢ:  
ᚱ: ᚢ: ᚢ: ᚢ: ᚱ: ᚨ: ᚢ: ᚦ: ᚦ:  
ᚵ: ᚱ: ᚱ: ᚱ: ᚵ: ᚱ:  
ᚢ: ᚱ: ᚱ:

19. *Para causar miedo*

Lleva las siguientes runas contigo, y tus enemigos te temerán. (16)

ᚱᚨᚵᚱᚱᚱᚱ  
ᚢᚵᚵ

## 20. *Un verso para lavarse*

ME LAVO en el rocío y valles (17) en el brillo de tu fuego, mi señor. Pongo tu forma bendita entre mis ojos. Me limpio de todos mis enemigos y sus conjuros [*formáli*]. Me Lavo a mí mismo el poder y la cólera de hombres poderosos. El mundo me será favorable, con amigos y buenas acciones. La tierra [*frón*] me será encantadora (n.t.: llena de) bienes [*fé*] y adquisiciones. Todo será exitoso: lo que yo necesite hacer, hablar, pensar. Esto te pido señor rey de la gloria [*dyrdarkonungur*], de manera que todo el mundo que me ve hoy tendrá que hacerme buenas miradas y estará encantado conmigo, como la bendita DONCELLA MARION (n.t: Virgen María) estaba con ella, querido hijo cuando lo encontró a orillas del río Jordán.

## 21. *Oración-Coraza(byrnie)*

Escúchame, Santa Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo [*andi*], Padre único, moldeador de todas las cosas, gobernando en la Gloria con todos los Santos. Seas Tú una coraza y un escudo para mi alma [*sál*], mi vida y mi cuerpo [*líkama*] así dentro como fuera, para la vista y el oído, gusto, olfato y tacto; para la carne y la sangre, venas y músculos, cartílago y hueso, entrañas, y de todo mi cuerpo movimientos y conexiones. Efectivamente, por tu nombre, señor, reciban todas mis juntas y miembros vida y espíritu, para moverse, y para ser fortalecidos y ser uno. Protégeme, mi señor, por la izquierda y por la derecha, hacia delante y hacia atrás, cuando me inclino y cuando me levanto, en mal tiempo, en aguas grandes y pequeñas, en el mar, en las altas olas, en la oscuridad que confunde, cuando camino, estoy de pie, en sueños y despierto, en silencio y cuando hablo, y en todos los trabajos de mi cuerpo. Protégeme, mi señor, días y noches; ayúdame, Dios Todopoderoso en Santa Trinidad- ADONAIJ AGIJOS OTHEOS AGIJOS YSKYROS AGIOS ATHANATOS ELYSON YMAS ZEBAOTH EMANUEL- sálvame, mi señor, de los peligros mortales que amenazan de la tierra, de las aguas y el mar, de todas las bestias y monstruos del océano, pájaros y bestias que van a cuatro patas, y de todas las bestias reptantes.

Protégeme, mi señor, de todo mal, del fuego y del estallido del trueno, [*reidar thrunum*], de la nieve y del granizo, de la lluvia y del viento, de los terremotos y de todos los movimientos de la tierra, y de todas las fases peligrosas de la luna, del veneno mágico [*af eitire fiolkinga*], de todas la miradas de ojos envidiosos, de palabras y trabajos malignos y situaciones peligrosas, de los gusanos, de todos los demonios de la oscuridad y mediodía, y de los disparos de ellos (21) que diariamente salen de la



oscuridad a este mundo. Protégeme, mi señor, de toda hostilidad del enemigo, quien quiere ocultarme de todas las cosas buenas , aquí y antes de la muerte, y en la muerte, y en el otro mundo después de la muerte, Tú Dios señor, que vive y manda en perfecta y Sagrada Trinidad, un Dios por los siglos de los siglos, Amen.

## *22.Días que traen mala suerte*

Estos son los días que los antiguos pensaban que eran desafortunados; parecían ser los mismos para los egipcios:(22)

En enero	el 1° y el 7°
En febrero	el 3° y el 4°
En marzo	el 1° y el 4°
En abril	el 8° y el 10°
En mayo	el 3° y el 7°
En junio	el 10° y el 15
En julio	el 10° y el 13°
En agosto	el 1° y el 2°
En septiembre	el 3° y el 10°
En octubre	el 3° y el 10°
En noviembre	el 3° y el 5°
En diciembre	el 7° y el 10°

## *23.Para ser capaz de contar cartas de juego, las que están abajo (23)*

1: 739 Rey : 6 :5

4: Sota : 8 :

Reina 10.2

24. *El 109° Salmo de David (24)*

Dios no seas silencioso respecto a mi plegaria, ya que han abierto sus bocas inmundas en mi contra y hablado en mi contra con falsa lengua.

Y hablan maliciosamente en contra de mí en todas partes y se esfuerzan en mi contra sin causa.

Porque los quiero, están en mi contra, pero yo rezo. Ellos me darán mal a cambio de bien y odio a cambio de amor.

Pon a un hombre que no tema a un dios sobre él, y el enemigo (25) estará siempre en su mano derecha.

Cuando su caso vaya a juicio, saldrá condenado y su plegaria se convertirá en pecado. (26)

Sean sus días pocos y coja otro su cargo.

Sean sus hijos huérfanos de padre y su mujer viuda.

Deambulen sus hijos sin propósito y pidan limosna para las almas y vayan como hombres pobres que estén arruinados.

Chupen los usureros todo lo que tenga, y agarren extraños toda su fortuna.

Y que no haya nadie que le muestre bondad y ninguno a quien le hagan pena sus hijos huérfanos de padre.

Se **desentraíen** sus descendientes y sea borrado su nombre de la siguiente generación. Sean las **artimañas** de sus padres recordadas y mostradas ante la cara del señor, y los pecados de la madre nunca olvidados.

Que nunca les perdone el señor y sea su memoria borrada de la faz de la tierra.

Porque él no tenía piedad en ninguna empresa, y perseguía a aquellos pobres y necesitados, e incluso enviaba a aquellos hundidos en la miseria al Hel [ *matarlos* ].

Así como él deseaba maldecir, así déjale tenerla, y así como recibió bendición, por lo tanto estará apartado de ella .

Y así como él se vistió con la maldición, como una prenda, vaya entonces hacia sus entrañas como el agua y sus huesos se parezcan a la mantequilla.

Sea para él como una prenda en la que él se vista, y como un cinturón al que está abrochado todo el tiempo, ajustado. Que pase todo esto a todos mis enemigos y a quien habla maliciosamente en contra de mi alma (27). Pero Tú, Señor, estate conmigo por tu nombre porque tu piedad es mi consolación, respóndeme, porque soy pobre y no tengo ayuda- mi corazón está partido en dos dentro de mí.

Me voy de aquí como una sombra (28) que se desvanece, y echado como una plaga de langosta.

Mis rodillas son débiles a causa del ayuno y mi carne es pálida y no tiene grasa. Y debo haberme convertido en una desgracia para ellos; cuando me vieron , chocaron palmas. Muéstrame ayuda, mi señor dios, y ayúdame según tu piedad.

Que sepan que esto es tu mano, y que Tú, señor, has actuado fidedignamente (de forma creíble, fielmente). Ellos maldecirán pero Tú bendecirás; si ellos se levantaran en mi contra , déjalos caer en la pena y a tu sirviente en regocijo.

Sean mis enemigos a la vez vestidos en la desgracia, y que se cubran con pena como con un **kirtle**.

Enormemente, quiero agradecer al señor con mi boca, y alabarlo entre la multitud.

Porque Él estará del lado de los pobres, de manera que Él le apartará de aquellos que quieren pasar por el juicio de su vida. (29)

## 25. *Verso para lavarse*

Me lavo en el rocío y en el baño del día (30), y en el brillo de tu fuego, mi señor. Lavo todo el poder de mis enemigos, y de la codicia de hombres peligrosos y de todos aquellos que tienen malas intenciones hacia mí (31). Corra la codicia y sea la disputa detenida, de manera que me saluden amablemente y me miren sonrientes en los ojos, y que las acciones buenas más grandes estén en mi boca.

Que me observe Dios, así como los hombre buenos, así como también los otros hombres, con los ojos que no otorguen nada más que bendición- Es el *yelmo del terror* (32) que llevo entre mis cejas- Que me sean amables el mundo y la tierra. Estén mis enemigos tan encantados conmigo tanto como el niño que bebe leche del pecho de su madre, y así como Santa María estaba encantada con su hijo cuando lo vio por tres días y lo encontró en lo alto\* entre sus maestros.

Marche su ira y sea su disputa detenida, que se enfríen sus pechos y la base de sus corazones sean derretidos ante el poder y arte de aquel grande que da forma- Jhesu Christi. Que su ira se marche de mí, así como el sol se hunde en el mar. Que Dios libere su ( de ellos) ira y odio de mí, así como él liberó a Susana de gran desgracia y a Daniel del foso de las bestias feroces, a Moisés del poder de la gente pagana.

Leed esto mientras os laváis y mirad tres veces en el bol de vuestras manos(34) (n.t.: el cuenco que se forma con las manos al coger agua).

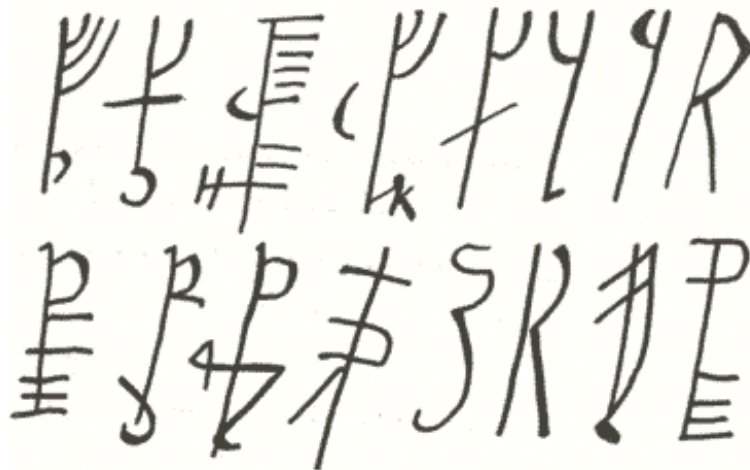
*26. Para la cólera de hombres poderosos*

Lavo a todos mis enemigos, y el poder y la cólera de hombres poderosos, de manera que me felicitarán con buenos agradecimientos y me mirarán con ojos sonrientes. Mis ojos proyectan amor y puedo arreglar las disputas de la vida, puedo arreglar casos concernientes a los hombres más poderosos. Dios me observará, cada hombre me mirará con ojos que llevan buena fortuna- llevo el yelmo del terror entre mis cejas –. Que el mundo y la tierra sean tan amables como amigos.

Leed esto tres veces en el bol de vuestras manos mientras tenéis agua en ellas, y también leed el Pater Noster cada vez.

*27. Para gastarle una broma a alguien, de manera que no pueda sujetar su comida (n.t: no se llenará el estomago) en todo el día.*

Gravad estas runas en queso o pescado y dárselo a comer a aquél del que queráis reiros y todo lo que coma no le servirá de nada.

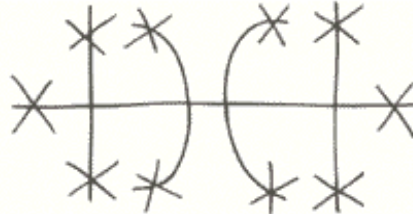


*28. Un antídoto para el encantamiento anterior.*

Si no se pone bien por sí mismo, entonces dadle leche caliente y albúmina blanqueada y seca aplicándola a su piel; esto también puede ser hecho con ganado y así no se daña a nadie.

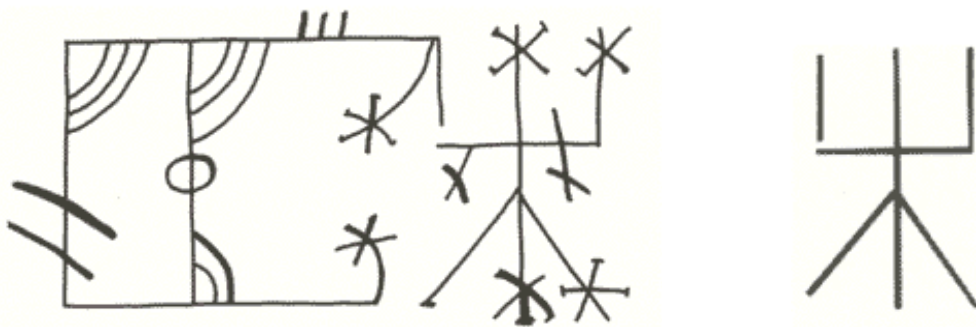
29. *para impedir que una persona entre en tu casa.*

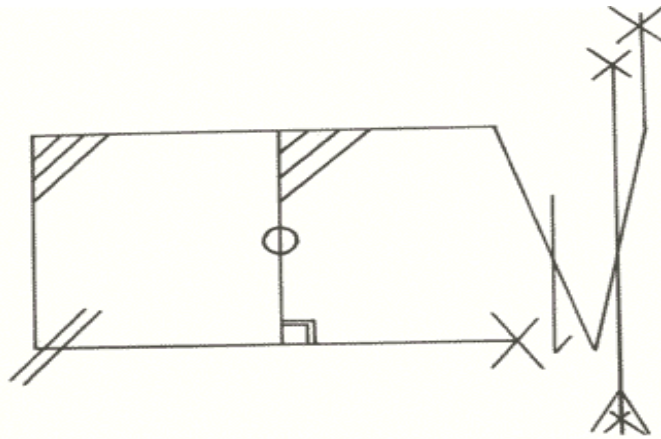
Si no quieres que un hombre venga a tu morada, grava esta runa en madera de serbal cuando el sol está en su punto más alto y ves tres veces con el sol [*riett saelis*] y tres veces en contra del sol [*ranga-saelis*] alrededor de vuestra granja y sujetar la vara de serbal en la que se ha grabado la runa, y sujetar hierba de espinillo [cardo] (37) y dejarlos encima de de tu puerta juntos.



30. *Para matar al animal de otro*

Uno tendría que escribir estas runas en una hoja y lanzarlo a la huella de otro caballo; entonces el animal morirá, si te ha ofendido sin causa. Disimula la runa en la huella .



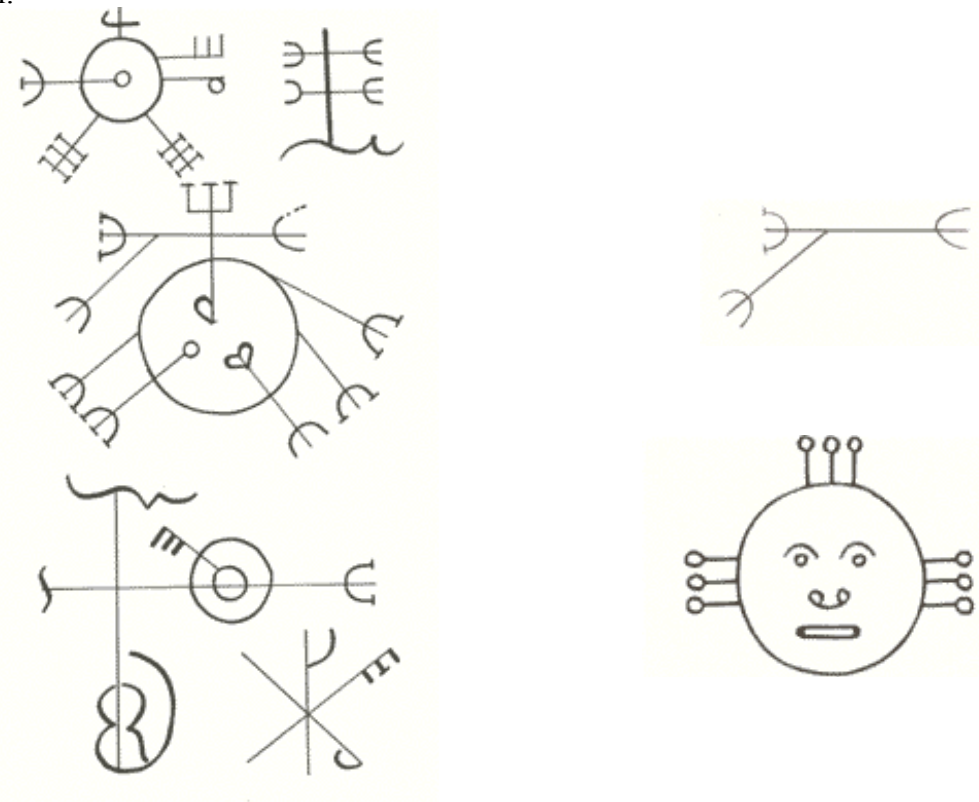


31. *En contra del disparo de un troll (38)*

Si cualquier tipo de disparo va hacia ti, entonces lee este verso en una vez:  
 BUMEN SITTIMUS CALECTIMUS ME TASUS ELI. ELOIU SIEBAHOT ELEM VE  
 A O NAJ.

32. *Para dormir a alguien*

Si quieres dormir a alguien, graba estas runas en madera de alder(39) y déjalas debajo de su cabeza (n.t.: almohada), y seguramente dormirá hasta que saques la madera de ahí.



33. *Para encontrar a un ladrón*

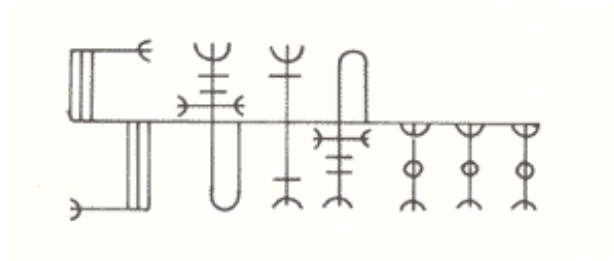
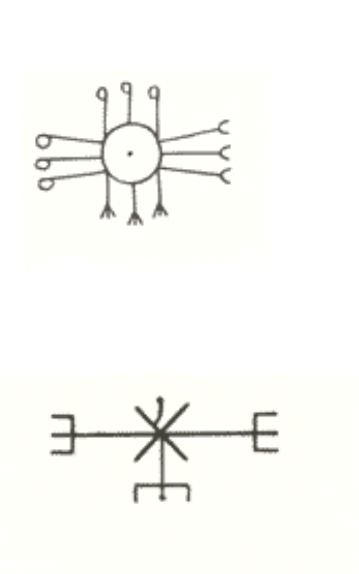
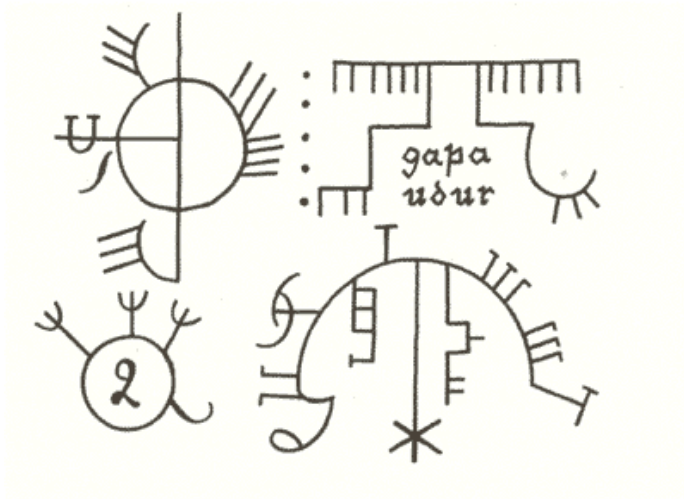
En caso de robo tendrías que grabar estas runas en la base de un plato de fresno, poner agua encima, y añadir *millefolium* (40) en el agua [y decir] : “Esto pregunto según la naturaleza de la hierba y el gran poder de las runas, que la sombra [*skuggi*] (41) de aquel que se lo ha llevado aparezca en el agua.



### 34. Para embrujar a una mujer y ganarse su amor

Si quieres embrujar a una mujer de manera que no vaya con nadie excepto contigo, haz un agujero en el suelo en un lugar por donde ella pasará, y vierte un poco de sangre de lanza-etin [ *iotun geira blot*] (43) y dibuja un círculo de agua a su alrededor, así como su nombre y estas runas: y tres veces *Molldthurs*(45) invertidas y runas *Madhr*, *bldh*, *naudh*, *komla* y *gapalldur* (46) y entonces leer este conjuro: (47)

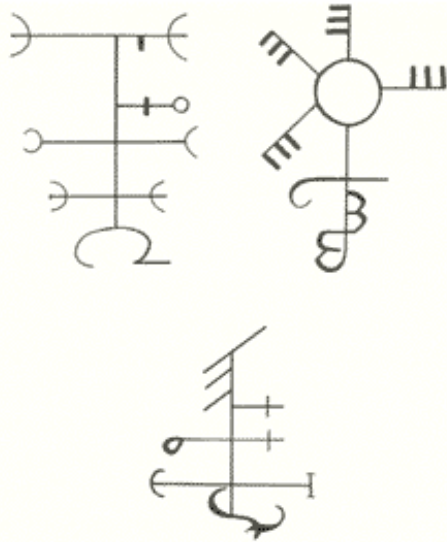
Te miro y me das lujuria y amor de todo corazón [*hugur*], no puedes sentarte en ninguna parte, no puedes estar en ninguna parte de tu casa, esto prohíbo de parte de Ódhinn y de todos aquellos que sepan leer (48) “Runas de mujer”: que no puedas estar en ningún lugar en el mundo ni prosperar, a no ser que me quieras con todo tu corazón . Esto sentirás en los huesos como si te quemaran, y en tu carne la mitad así de malamente. Toparás con la ruina a no ser que me ames – te congelarás sobre tus pies y no te encontrarás nunca con honor o felicidad. Te sientas como si te quemaran, con tu pelo pudriéndose; desgarradas están tus ropas- a no ser que quieras estar conmigo con tu libre voluntad.





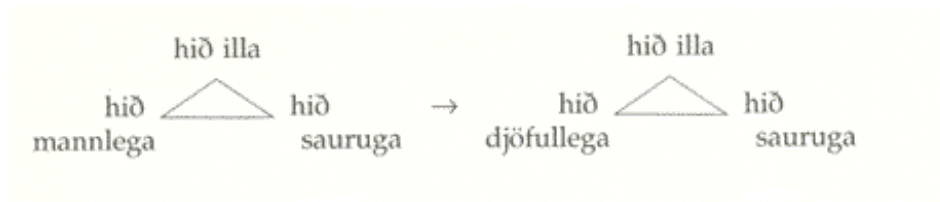
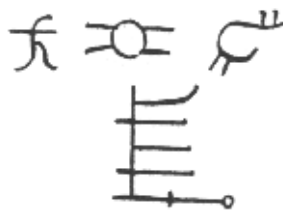
35. *Para descubrir a un ladrón*

Graba éstas en el hueso de la pierna de un hombre y entonces él vendrá y te escupirá quien te ha robado.



36. *Para encontrar a un ladrón*

Graba éstas en una varita de roble (50) y ponla debajo de la hierba encima de una tumba y déjala estar allí:



*37. Una manera de conseguir éxito en un caso legal*

Si quieres tener éxito en un caso legal, lee este verso tres veces del derecho y tres veces del revés: VIENAT MICHI MISTERACIONIS TUE VIVAM QUIA LEX TUA MEDI TASIO MEA EST (51)

Al revés: EST MEA TASIO MEDI TUA LEX QUIA VIVAM TUE MISTERACIONIS MICHI VENIAT.

*38. Para la protección de tu caballo*

Lee este verso encima de tu caballo cuando vayas a sitios inseguros; así nada lo dañará: COGNOVI DOMINE CUIA ECUITAS JUDIJSIA TUA ET VIRI TATES TUE HUMIHASTE MIE. (52)

*39. Contra el disparo de troll*

Si algún tipo de disparo viene volando hacia ti, lee esta línea de una tirada: BUMEN SITTIMUS CALECTIMUS ME TASUS ELI ELOE SIEBAHAT ELEM VE A O NAJ. (53)

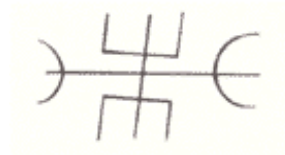
*40. Para descubrir a un ladrón*

Contra el robo coge hierba de Frigg (54) y déjala en agua de forma que permanezca durante tres noches de un tirón. Entonces vuelve y serás capaz de ver a quien te ha robado algo.



#### 41. *Contra la ira*

Para paralizar todo tipo de ira haz esta runa en tu frente con tu dedo índice izquierdo, y di: Es el yelkmo del terror que llevo entre mis ojos- la ira corre, el conflicto detenido. Esté cada madre contenta conmigo como contenta estaba María con su hijo bendito cuando lo encontró en la roca de la victoria, (55), en el nombre del Padre y del Hijo, y del Espíritu Santo:



Y lee:

¡Olvir, Odhinn, Maligno (56)

todo te embrujará!

¡Mande Dios mismo, con habilidad

Amor entre nosotros dos!

#### 42. *Contra el odio*

Si alguien promueve odio contra ti, persíguate de un tirón con estas palabras:

Trepa † tetra 5

Grammaton+:

Alpha + Et +: O +

Ageos +: Agios +

Otheos +: adonaij

43. *Para hacer que una mujer permanezca callada*

Si no quieres que [una mujer] diga lo que hiciste [ con ella], entonces coge esta runa, Homa, (59), y ponla en su bebida, y entonces no será capaz de descubrir nada. Y tú tendrías que llevar esta runa al lado de tu pecho.



Y decir : Ayuda en todo esto, o dioses: Thórr, Ódhinn, Frigg, Freia, Satán, Belcebú y todos esos dioses que moran en el Valhöll.

¡En tu nombre más poderoso: Ódhinn!

44. *Para descubrir a un ladrón*

Si quieres conocer, mediante conocimiento mágico, quién te robó, entonces coge un poco de matojo de espinas(60) y llévalo de manera que nunca os separéis. Entonces coge un alfiler de cobre pequeño, junto con un martillo de cobre, y haz la siguiente runa en la luz que cruza la casa de donde la cosa fue robada; entonces clava la aguja en el ojo correcto (61), y di al mismo tiempo: IN BUSCAN LUCANUS

la runa:

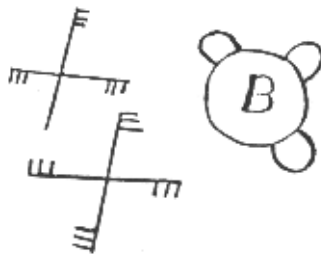


y di : FORTUM ATUM EST

Escribe esta runa en el rayo de luz con tiza ( n. de .trad.: en el suelo), y el martillo tendría que ser proyectado por el mango cuando el sol está mas fuerte y (tendría que ) estar hecho de material que nunca se haya usado, cobre o bronce no sellados. (63)

#### 45. Otra manera de descubrir a un ladrón

Si alguien quiere otra manera de aprender quién le robó, entonces tendría que hacer esta runa en la base de un bol con un cuchillo de mango de madera. Haz que la sangre fluya desde tu dedo gordo del pie y desde tu dedo mano derecha y deja gotear la sangre alrededor de la runa. Entonces coge agua pura, con *millefolium*, la cual se esparce. El agua tendría que ser recogida en la noche del *midsummar* después de medianoche, y tendría que ser cogida con guantes, de manera que nada salpique las manos. La hierba tendría que ser huntada con sangre, así como estas tres runas:

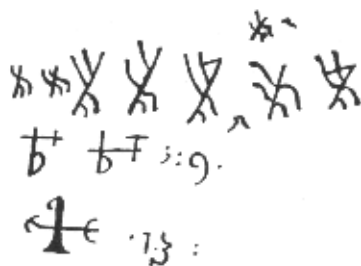


Y entonces preguntar sobre el asunto al glorioso poder de ola hierba y su inacabable trabajo, que los dioses envían como ayuda, Rafael, su sirviente más poderoso, y él se mostrará aquí en su nombre más poderoso, Thórr, Frigg, Belcebú, Ódhinn.

Lee tres padres nuestros después .

#### 46. Runas pedo

Escribe estas runas con tu propia sangre en piel de oveja blanca; coge la sangre de tu pulgar y di: Te escribo ocho runas *áss*, nueve runas *naudh*, trece runas *thurs* (64) – que plagarán tu barriga con mala mierda y gas, y todo eso llenará tu barriga con gran pedorrera. Que te afloje de tu estado y queme tus entrañas; que tu pedorrera no pare nunca, ni de noche ni de día. Tú serás tan débil como el enemigo Loki, que fue atado por todos los dioses: en tu nombre más poderoso Señor, Dios, Espíritu (65) Moldeador, Ódhinn, Thórr, Salvador, Frey, Freya, Oper, Satán, Belcebú , ayudadores, dios poderoso, vigilando con las compañías de Oteos, Mors, Notke, Vitales.



*47. Cómo puede conseguir uno el yelmo para esconderse*

Si quieres hacer un yelmo para esconderte, (66) consigue un huevo de gallina, y vierte sangre de tu dedo gordo del pie encima de él. Entonces el huevo va debajo del ave (n. del trad: otra vez), y déjalo sentarse encima de él. Después, coge el pollo y quémalo en madera de roble. Entonces pon el pollo quemado en una bolsa de hilo y llévalo encima de tu cabeza..